



Надежность библейских манускриптов

Нехристиане (скептики, вроде приверженцев Новой Эры или мормонов) утверждают, что текст Библии был искажен в процессе переписи. Так ли это?

Предположим, Вы написали какое-то сочинение и попросили пятерых друзей его переписать. Каждый из них, в свою очередь, попросил об этом еще пятерых друзей. К пятому "поколению" у Вас на руках будет уже около четырех тысяч копий. Очевидно, что некоторые люди в процессе переписи допустили ошибки. Первые пятеро переписали текст с ошибками, а последующие переписчики добавили к ним еще и собственные ошибки. В конце концов, у Вас на руках будут тысячи копий, полных ошибок.

Звучит печально, не так ли? Но постойте. Пятеро Ваших друзей могут допустить ошибки, но они не могут допустить одинаковые ошибки! Сравнив все копии, Вы убедитесь, что в какой-то из групп рукописей есть ошибка, которой нет в остальных четырех. Таким образом, вы легко сможете отличить копию от оригинала. Помимо того, многие ошибки будут очевидными - неправильно написанные или случайно выпущенные слова. Любой человек, внимательно изучивший рукописи, без проблем разберется, где копии, а где оригинал.

С текстом Библии все, по сути дела, обстоит точно так же. В нашем распоряжении тысячи копий Библии на языке оригинала, и ученые, исследовавшие их, смогли рассортировать их по группам и в большинстве случаев определить, каким был первоначальный текст. Те немногие разночтения, по поводу которых ученые до сих пор не пришли к единому мнению, совершенно не влияют на смысл Библии как таковой.

Любопытен тот факт, что найденные в Кумране Свитки Мертвого моря были написаны на 1000 лет раньше самого древнего из прежде известных ветхозаветных текстов - масоретского, однако, несмотря на столь большой промежуток времени, никаких существенных отличий между ними не было... В тексте 53 главы Исаяи между кумранским и масоретским текстом было найдено лишь 17 различий, 10 из которых касались правописания, 4 - стиля, а 3 относились к правописанию слова "свет" в 11 стихе. Но ни одно из этих разночтений не влияло на смысл контекста - Бог действительно сберег Свое Слово.